



RYAN LIDUINO

Translator - English/Portuguese

PERSONAL PROFILE

I am a Brazilian translator (English>Brazilian Portuguese) and an undergraduate student in Japanese living in the metropolitan area of Rio de Janeiro. My specializations are IT and software translation. Passionate for languages, cultures, translation, and technology, I currently provide translation, localization and subtitling services.

EDUCATION

2020 – TRANSLATION TECHNIQUES: SOFTWARE AND IT

Software and IT Translation Course provided by Geronymus.

2020 – INTRODUCTION TO TECHNICAL TRANSLATION

Technical Translation Course provided by Geronymus.

2019 – SUBTITLE TRANSLATION

Subtitle Translation Course provided by Brasillis Idiomas.

2019 – GAME LOCALIZATION

Game Localization Course provided by Brasillis Idiomas.

2019 – COMIC BOOK TRANSLATION

Comic Book Translation Course provided by Brasillis Idiomas.

CURRENTLY – UNDERGRADUATE IN JAPANESE

Bachelor's degree in Japanese-Portuguese at Federal University of Rio de Janeiro.

WORK EXPERIENCE

FREELANCE TRANSLATOR / 2019

I currently provide translation, localization and subtitling services.

DESKTOP PUBLISHING / 2015 - 2018

4 years of experience working with Graphic Design & Desktop Publishing.

CAT TOOLS & SOFTWARES

- SDL TRADOS
- MICROSOFT WORD
- SUBTITLE WORKSHOP
- MICROSOFT EXCEL
- POWERPOINT
- ADOBE ACROBAT
- ADOBE PHOTOSHOP
- INDESIGN

INFO

- **NAME**
Ryan Liduino do Nascimento
- **ADDRESS**
*Brazil
Rio de Janeiro - RJ*
- **PHONE**
+55 (21) 97418-4741
- **EMAIL**
ryan@rlntranslations.com
- **WEBSITE**
www.rlntranslations.com

LANGUAGES

- PORTUGUESE (BR)

- ENGLISH

- JAPANESE


HOBBIES

